MP3-CD Mini Hi-Fi System

FWM352

Руководство пользователя

Instrukcje obsługi

Uživatelské příručky

Používateľské príručky

Felhasználói útmutatók

PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás
A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség ..... 220-230 V / 50 Hz
Elemes működéshez ..... 2 x AA A/R03
Névleges frekvencia ..... 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális ..... 70 W
névleges ..... < 15 W
készenléti állapotban ..... < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg ..... 5.7 kg

Befoglaló méretek
szélesség ..... 265 mm
magasság ..... 310 mm
mélység ..... 384 mm

Rádiórész vételi tartomány
URH ..... 87,5 – 108 MHz
MW ..... 531 – 1602 KHz

Erősítő rész
Kimeneti teljesítmény ..... 2 x 60 W PMPO
..... 2 x 30 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

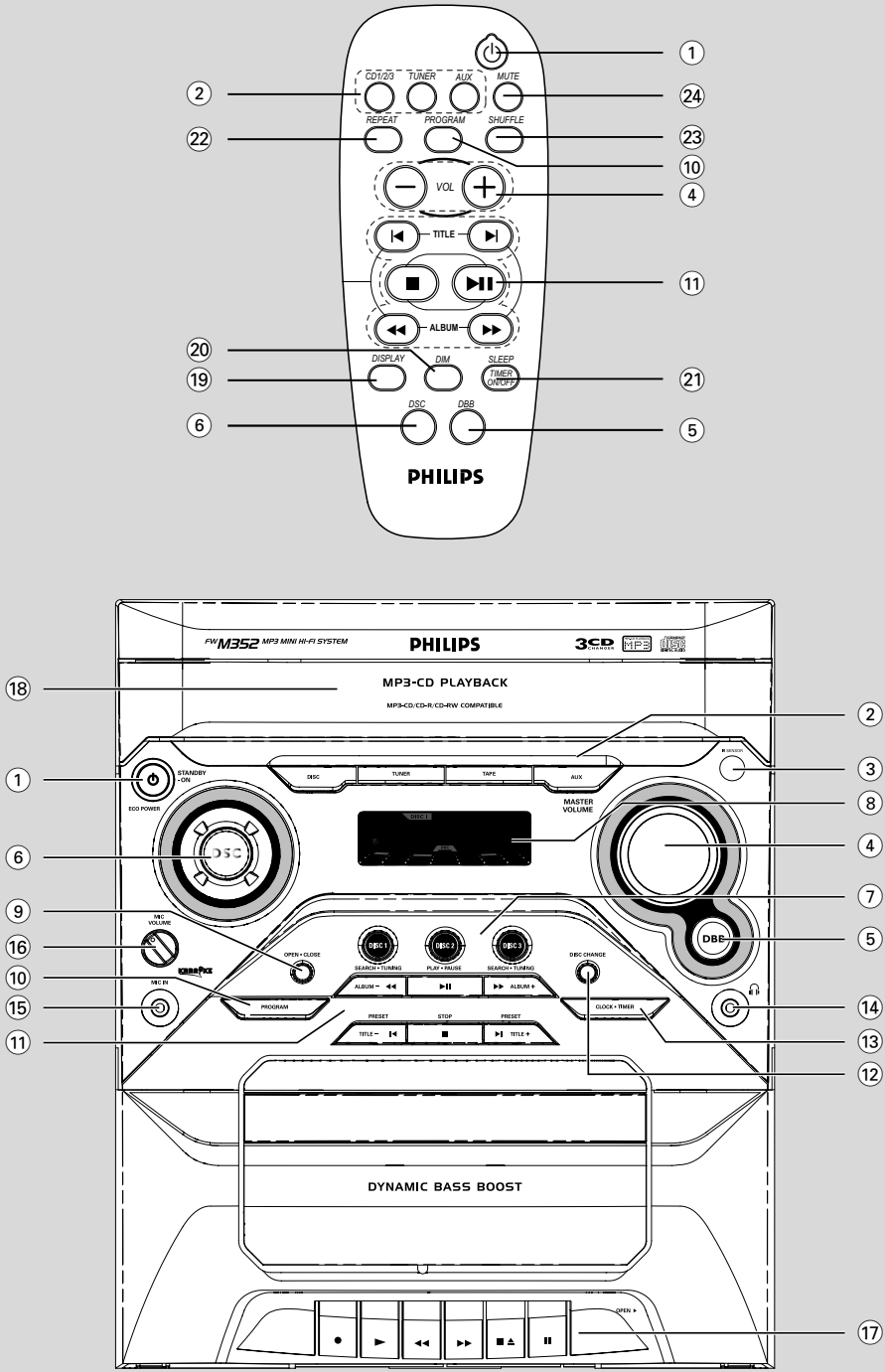
Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.


CD1/2/3
TUNER
AUX
MUTE
REPEAT
PROGRAM
SHUFFLE
VOL
TITLE
ALBUM
DISPLAY
DIM
SLEEP
TIMER ON/OFF
DSC
DBB
PHILIPS
FW M352 MP3 MINI HI-FI SYSTEM
PHILIPS
3CD
MP3-CD PLAYBACK
MP3-CD/CD-R/CD-RW COMPATIBLE
STANDBY -ON
ECO POWER
DISC
TUNER
TAPE
AUX
MASTER VOLUME
MIC VOLUME
OPEN • CLOSE
MIC IN
PROGRAM
DISC 1
DISC 2
DISC 3
SEARCH • TUNING
PLAY • PAUSE
ALBUM –
ALBUM +
DISC CHANGE
CLOCK • TIMER
PRESET
STOP
TITLE –
TITLE +
DYNAMIC BASS BOOST
OPEN

Index

Русский ---------- 6

Polski ---------- 28

Česky ---------- 50

Slovensky ---------- 72

Magyar ---------- 94

Spis Tresci

Polski

Informacje ogólne
Akcesoria w wyposażeniu ... 29
Prawa licencyjne ... 29
Informacje ekologiczne ... 29
Bezpieczeństwo użytkowania ... 29

Przygotowanie zestawu
Połączenia z tyłu zestawu ... 30–31
Zasilanie
Podłączanie antenę
Podłączanie głośników
Podłączenie innego sprzętu ... 31
Podłączenie innego sprzętu do zestawu
Baterie pilota zdalnego sterowania ... 31

Klawisze sterowania
Przód zestawu i pilot zdalnego sterowania 32–33

Podstawowe funkcje
Autostrojenie ... 34
Demonstracja ... 35
Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power ... 35
Energooszczędne wyłączenie automatyczne ... 35
Tryb ściemnienia wyświetlacza ... 35
Regulacja głośności ... 35
Regulacja barwy dźwięku ... 36
DSC
DBB
Karaoke ... 36

Odtwarzacz CD/ MP3-CD
Odtwarzane rodzaje płyt ... 37
Uwagi dotyczące płyt MP3 ... 37
Wkładanie płyt ... 37
Odtwarzanie płyt ... 38
Wymiana płyt podczas odtwarzania ... 38
Wybieranie żądanego utworu/ fragmentu ... 38
Wybór żądanego albumu/utworu ... 38
Różne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT 39
Programowanie kolejności utworów ... 39
Kasowanie programu ... 39

Radio
Dostrojenie do stacji radiowych ... 40
Programowanie stacji radiowych ... 40–41
Programowanie automatyczne
Programowanie ręczne
Wybór stacji z pamięci ... 41

Magnetofon/Nagrywanie
Odtwarzanie kaset ... 42
Informacje ogólne o nagrywaniu ... 43
Nagrywanie synchroniczne Synchro Start CD ... 43
Nagrywanie z radia ... 43

Zewnętrzne źródła dźwięku
Słuchanie zewnętrznego źródła dźwięku ... 44

Zegar/Timer
Wyświetlenie czasu ... 45
Regulacja zegara ... 45
Ustawienie timera ... 45
Wyłączenie timera
Ponowne włączenie timera
Ustawienie drzemki ... 45

Parametry techniczne ... 47

Usuwanie usterek ... 48–49

Akcesoria w wyposażeniu

– 2 kolumny głośnikowe
– Pilot zdalnego sterowania
– Pętla anteny MW
– Kabel anteny FM

Prawa licencyjne

Energy Star

Jako partner stowarzyszenia ENERGY STAR®, Philips zaświadcza, iż niniejsze urządzenie spełnia wytyczne ENERGY STAR® dotyczące oszczędzania energii.

Informacje ekologiczne

Nie używamy żadnych zbędnych opakowań. Opakowanie można łatwo rozdzielić na trzy odrębne materiały: karton (pudło), styropian (wypełniacz) i polietylen (torby, pianka ochronna).

Zestaw składa się z materiałów, które można poddać procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy o przestrzeganie miejscowych przepisów dotyczących składowania opakowań, wyczerpanych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

Usuwanie starego produktu

Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.

Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC

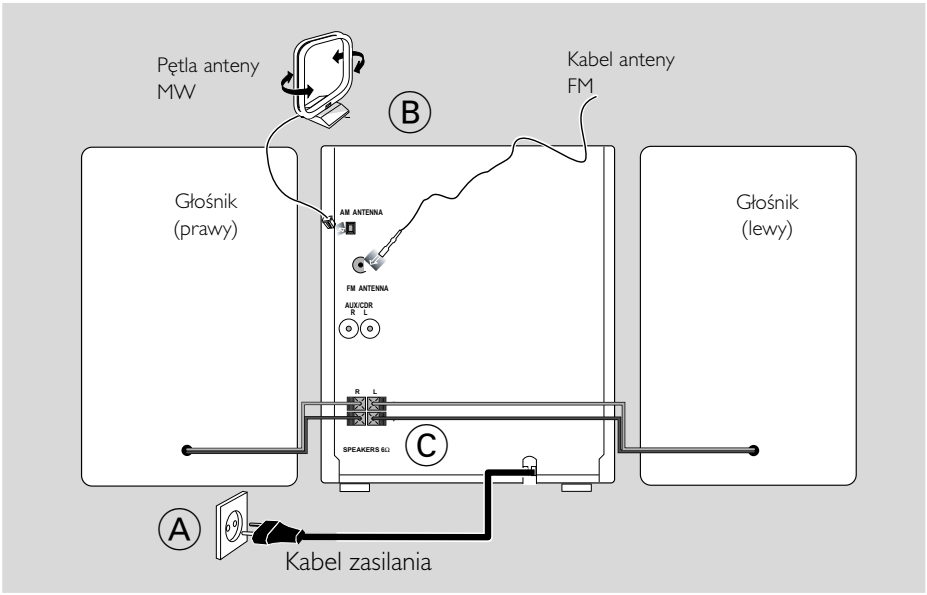
Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Bezpieczeństwo użytkowania

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy poziom napięcia na tabliczce znamionowej zestawu (lub na wskaźniku przy przełączniku napięcia) jest identyczny z napięciem w sieci wysokiego napięcia. W innym wypadku należy zasięgnąć porady sprzedawcy.
- Zestaw powinien znajdować się na płaskim, twardym i stabilnym podłożu.
- Należy pozostawić wystarczającą ilość miejsca wokół zestawu dla zapewnienia odpowiedniej wentylacji – przynajmniej 10 cm z tyłu i po 5 cm po bokach obudowy.
- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zasłanianie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.
- Nie wolno narażać urządzenia, baterii ani płyt na działanie wilgoci, kropli deszczu, piasku, silnych źródeł ciepła (np. grzejników) ani bezpośrednich promieni słonecznych.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających płyny, takich jak wazony, na urządzeniu.
- Części mechaniczne zestawu zaopatrzone są w powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować!
- Jeżeli zestaw przeniesiono z chłodnego do ciepłego pomieszczenia, lub znajduje się w miejscu o dużej wilgotności, na soczewce lasera wewnątrz odtwarzacza CD może skroplić się wilgoć. Jeżeli do tego dojdzie, odtwarzacz nie będzie działał. Należy pozostawić zestaw włączony na przynajmniej godzinę bez wkładania płyty do środka, aż normalne odtwarzanie stanie się możliwe.
- Mechaniczne elementy urządzenia posiadają powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować ani oliwić.
- **Po wyłączeniu zestawu do czuwania wciąż zużywana jest niewielka ilość energii. Dla całkowitego odłączenia zestawu od zasilania należy wyjąć kabel zasilania AC z gniazdka wysokiego napięcia.**

Przygotowanie zestawu



Połączenia z tyłu zestawu

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu zestawu.

Ⓐ Zasilanie

Przed podłączeniem kabla zasilania AC do sieci, należy upewnić się, że wszystkie inne połączenia zostały dokonane.

OSTRZEŻENIE!

– Dla optymalnego działania urządzenia należy korzystać wyłącznie z oryginalnego kabla sieciowego.

– Przy włączonym zasilaniu nie wolno dokonywać żadnych połączeń kablowych ani zmian w połączeniach.

– Widzialne i niewidzialne promieniowanie laserowe. W przypadku otwarcia pokrywy, nie patrzeć na wiązkę lasera.

– Wysokie napięcie! Nie otwierać. Istnieje ryzyko porażenia prądem. Urządzenie nie zawiera komponentów, które wymagałyby wymiany lub naprawy przez użytkownika.

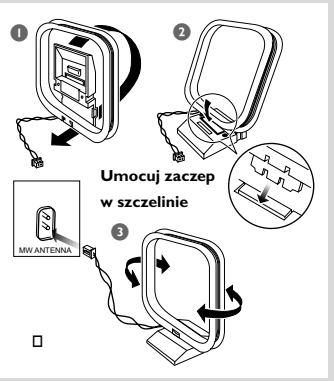
– Modyfikacje produktu mogą prowadzić do emisji niebezpiecznego promieniowania elektromagnetycznego i funkcjonowania urządzenia.

Zestaw posiada wbudowany automatyczny układ bezpieczeństwa, zapobiegający przegrzaniu. W skrajnych warunkach może dojść do samoczynnego wyłączenia urządzenia. Jeżeli do tego dojdzie, przed ponownym włączeniem zasilania należy pozostawić zestaw do wystygnięcia *(układ dostępny w niektórych wersjach).*

Ⓑ Podłączanie antenę

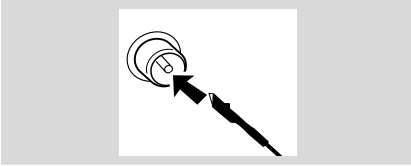
Podłączyć oryginalne anteny MW i FM do odpowiednich gniazdek. Pozycję anten należy dobrać dla uzyskania optymalnego odbioru.

Antena MW



- Pętlę anteny należy umieścić jak najdalej od telewizora, magnetowidu i innych źródeł zakłóceń.

Antena FM

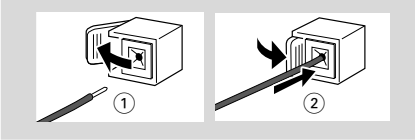


- Dla poprawy odbioru fal FM stereo, do gniazdka FM ANTENNA należy podłączyć antenę zewnętrzną.

Ⓒ Podłączanie głośników

Kolumny przednie

Kable głośnikowe kolumn przednich należy podłączyć do gniazdek SPEAKERS: prawa kolumna do „R", lewa kolumna do „L", wkładając przewód kolorowy (z oznaczeniem) do „+", przewód czarny (bez oznaczenia) do „-".



- Przycisnąć nieosłonięty koniec przewodu zgodnie z rysunkiem.

Uwagi:

– Należy korzystać z fabrycznych kolumn głośnikowych dla uzyskania optymalnej jakości dźwięku.

– Nie wolno podłączać więcej, niż jedną kolumnę głośnikową do każdej pary łączy +/-.

– Nie wolno używać kolumn głośnikowych o impedancji niższej, niż kolumny w wyposażeniu. Dokładne informacje znajdują się w rozdziale Parametry Techniczne.

Podłączenie innego sprzętu

Wyposażenie zestawu nie obejmuje innych przewodów połączeniowych ani dodatkowych urządzeń. Przy korzystaniu z opcjonalnego sprzętu należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi urządzeń zewnętrznych.

Podłączenie innego sprzętu do zestawu

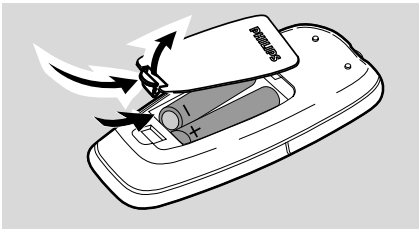
Do gniazdek **AUX** można podłączyć prawy i lewy sygnał wyjściowy OUT telewizora, magnetowidu, odtwarzacza płyt laserowych, odtwarzacza DVD lub nagrywarki CDR.

Uwaga:

– Jeżeli podłączamy sprzęt z wyjściem monofonicznym (jednym wyjściem audio out), należy korzystać z lewego gniazdka AUX. Możemy również skorzystać z kabla-przejściówki „pojedynczy-podwójny" cinch (będziemy jednak wciąż słyszeć dźwięk monofoniczny).

Baterie pilota zdalnego sterowania

Do kieszeni bateryjnej pilota należy włożyć dwie baterie (da nabycia odrźbnie) typu R03 lub AAA, zachowując biegunowość baterii + oraz - zgodnie ze schematem wewnątrz.



OSTRZEŻENIE!

– Należy wyjąć baterie, jeżeli ulegną wyczerpaniu lub zestaw nie będzie użytkowany przez dłuższy okres.

– Nie wolno mieszać baterii nowych ze starymi ani używać różnych rodzajów baterii.

– Baterie zawierają trujące związki chemiczne, dlatego należy wyrzucać je wyłącznie do specjalnych kontenerów.

Klawisze sterowania *(rysunek zestawu na stronie 3)*

Przód zestawu i pilot zdalnego sterowania

① **STANDBY-ON/ ECO POWER (⏻)**
– włącza system lub włącza tryb czuwania/ normalnego czuwania Eco Power z wyświetleniem na zegarze.

② **Source selection** – to select the following **:**

DISC (**CD 1/2/3**)
– 1, 2 lub 3 krążek w szufladzie odtwarzacza.

TUNER
– pasmo radiowe: FM lub MW.

TAPE
– kieszeń magnetofonu.

AUX
– zewnętrzne źródło dźwięku : AUX.

③ **iR SENSOR**
– czujnik podczerwieni dla pilota zdalnego sterowania.

④ **VOLUME (VOL +/–)**
– ustawienie siły głosu.

⑤ **DBB**
– wzmocnienie dźwięków niskich dla pełniejszej barwy dwwięku. (DBB 1, DBB 2, DBB 3 lub DBB OFF)

⑥ **DSC**
– Umożliwia wybór różnych ustawień korektora (OPTIMAL,TECHNO, ROCK lub JAZZ).

⑦ **DISC 1/2/3**
– wybór krążka w szufladzie odtwarzacza.

⑧ **Wyświetlacz**
– wyświetlenie aktualnego stanu urządzenia.

⑨ **OPEN•CLOSE**
– otwarcie lub zamknięcie szuflady odtwarzacza.

⑩ **PROGRAM**
CD/ MP3-CD ..... programowanie utworów na płycie.
Tuner ..... zapisanie stacji w pamięci odbiornika.

⑪ **Wybór funkcji**

ALBUM (–/ +) ◀◀ ▶▶
SEARCH•TUNING
MP3-CD ..... wybór poprzedniego/ kolejnego albumu.
CD/ MP3-CD ..... przeszukiwanie do przodu/do tyłu.
Tuner ..... wybór niższej lub wyższej częstotliwości.
Clock ..... ustawienie godziny.

STOP ■
CD/ MP3-CD ..... zakończenie odtwarzania lub kasowanie programu.
Tuner ..... *(tylko na zestawie)* zakończenie programowania.
Demo ..... *(tylko na zestawie)* włączenie lub wyłączenie demonstracji.
Clock ..... zakończenie regulacji zegara.
Plug&Play ..... *(tylko na zestawie)* wyjście z trybu Autostrojenia.

PLAY•PAUSE ▶II
CD/ MP3-CD ..... odtwarzanie lub pauza.

PRESET I◀/▶I (TITLE)
MP3-CD ..... wybór poprzedniego/ kolejnego tytułu.
CD ..... przeskok do początku aktualnego, poprzedniego lub do kolejnego utworu.
Tuner ..... wybór stacji radiowej z pamięci.
Clock ..... *ustawienie minuty.*

⑫ **DISC CHANGE**
– zmiana płyty.

⑬ **CLOCK•TIMER**
– wskazanie zegara.
– ustawianie zegara lub timera. (tylko na urządzeniu)

⑭ 🎧
– gniazdko słuchawek.

⑮ **MIC IN**
– aby podłączyć mikrofon

⑯ **MIC VOLUME**
– aby wyregulować poziom miksowania dla karaoke

⑰ **Klawisze Magnetofonu**
RECORD● ..... rozpoczęcie nagrywania.
PLAY ▶ ..... rozpoczęcie odtwarzania.
SEARCH◀◀ / ▶▶ przewijanie do tyłu/do przodu.
STOP•OPEN ■ ⏏
..... zatrzymanie kasety; otwarcie kieszeni magnetofonu.
PAUSE ❚❚ ..... pauza w nagrywaniu lub odtwarzaniu.

⑱ **Szuflada odtwarzacza**

⑲ **DISPLAY**
– aby wybrać tryb wyświetlania informacji o płycie.

⑳ **DIM MODE**
– zmiana jasności wyświetlacza : DIM 1, DIM 2, DIM 3 lub DIM OFF.

㉑ **SLEEP (TIMER ON/OFF)**
– włączenie, wyłączenie lub regulacja wyłącznika-drzemki.
– włączenie/wyłączenie timera.

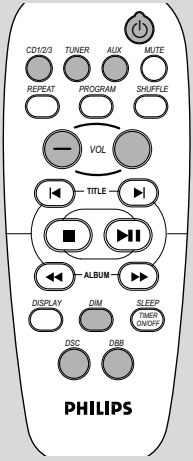
㉒ **REPEAT**
– odtwarzanie wielokrotne: jednego utworu, wszystkich utworów, jednej płyty, wszystkich płyt lub programu.

㉓ **SHUFFLE**
– Uaktywnia/wyłącza tryb odtwarzania losowego.

㉔ **MUTE**
– całkowite wyciszenie dźwięku lub ponowne włączenie dźwięku.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania:
– Najpierw wybieramy źródło dźwięku, którym zamierzamy sterować pilotem przez naciśnięcie jednego z klawiszy źródła dźwięku (np. CD lub TUNER).
– Dopiero potem należy wcisnąć przycisk żądanej funkcji (np. ▶ ❚❚, ⏮, ⏭).

Podstawowe funkcje



WAŻNE!
Przed rozpoczęciem użytkowania zestawu należy zakończyć wszystkie czynności wstępne.

Autostrojenie *(instalacja tunera)*

Funkcja Plug & Play służy do automatycznego zaprogramowania wszystkich odbieranych stacji radiowych.

Pierwsze włączenie urządzenia

1. Po włączeniu urządzenia wyświetlony zostanie komunikat: "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
2. Nacisnąć ▶ ❚❚ na zestawie dla rozpoczęcia programowania.
   ➜ Pojawi się "PLUG AND PLAY" .... "INSTALL" następnie "TUNER" oraz "AUTO".
   ➜ **PROG** zacznie migać.
   ➜ Wszystkie stacje radiowe nadające wystarczająco silny sygnał zostaną zaprogramowane automatycznie. Jako pierwsze zaprogramowane zostaną stacje z zakresu FM, a następnie stacje nadające w zakresie MW.
   ➜ Po zapisaniu w pamięci tunera wszystkich dostępnych stacji (maksymalnie 40) automatycznie wybrana zostanie ta, która została zaprogramowana jako ostatnia.

Ponowne uruchomienie Autostrojenia

1. W trybie czuwania lub podczas demonstracji należy nacisnąć i przytrzymać ▶ ❚❚ na zestawie, aż „AUTO INSTALL - PRESS PLAY" pojawi się na wyświetlaczu.
2. Nacisnąć ponownie ▶ ❚❚ dla rozpoczęcia programowania.
   ➜ Wszystkie wcześniej zapisane stacje zostaną zastąpione przez nowo odnalezione stacje.

Przerywanie działania funkcji Autostrojenia bez zapisywania zmian

- Naciśnij przycisk ■ na panelu systemu.
  ➜ W przypadku anulowania funkcji Autostrojenia zostanie ona uaktywniona następnym razem, gdy włączone zostanie zasilanie.

Uwagi:
– Po włączeniu zasilania szuflada odtwarzacza może samoczynnie otworzyć się i zamknąć ponownie dla sprawdzeniu zawartości szuflady.
– Jeśli podczas programowania Autostrojenia nie zostanie wykryty sygnał stereo z anteny, wyświetlacz wskaże „CHECK ANTENNA".
– Jeżeli podczas programowania Autostrojenia w ciągu 15 sekund nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, zestaw samoczynnie opuści tryb Autostrojenia.

Demonstracja

Zestaw dysponuje funkcją prezentacji różnych możliwości oferowanych dla słuchacza.

Włączanie demonstracji

- W trybie czuwania, naciśnij i przytrzymaj **STOP■** ona urządzeniu przez 5 sekund aby włączyć tryb demonstracji.

Wyłączanie demonstracji

- Naciśnij i przytrzymaj **STOP■** na urządzeniu przez 5 sekund, aby przejść do trybu czuwania.

Włączenie zasilania

- Naciśnij przycisk **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻.
  ➜ System uaktywni ostatnio wybrane źródło dźwięku.
- Naciśnij przycisk **DISC (CD 1/2/3)**, **TUNER**, **TAPE** lub **AUX**.
  ➜ System uaktywni wybrane źródło dźwięku.
- Naciśnij przycisk **OPEN•CLOSE** lub **DISC CHANGE**.
  ➜ Zestaw przełączy się w tryb odtwarzania płyty i wysunięta zostanie szuflada na płytę.

Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power

- Naciskając **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ w trybie aktywnym.
  ➜ System posiada funkcję trybu oczekiwania Eco pozwalający na zmniejszenie zużycia energii (dioda LED ECO POWER świeci się) lub normalny tryb oczekiwania z wyświetlaniem zegara.
- W pamięci odtwarzacza można zachować poziom natężenia dźwięku, interaktywne ustawienia dźwięku, poprzednio wybrany tryb, źródło i zaprogramowane stacje radiowe.
- Jeżeli system posiada normalny tryb oczekiwania z wyświetlaniem zegara., proszę przycisnąć i przytrzymać **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ przez 3 sekundy lub dłużej, aby przełączyć urządzenie w tryb oczekiwania Eco Power lub odwrotnie.

Energooszczędne wyłączenie automatyczne

W celu zaoszczędzenia energii elektrycznej, urządzenie przej-dzie samoczynnie w stan czuwania standby, jeżeli przez 15 minut po zakończeniu odtwarzania płyty CD lub kasety magnetofonowej żaden klawisz nie zostanie wciśnięty.

Tryb ściemnienia wyświetlacza

Możesz wybrać poziom jasności wyświetlacza.

- Podczas słuchania dowolnego źródła dźwięku (z wyjątkiem trybu czuwania lub ograniczonego poboru mocy), naciskaj przycisk **DIM MODE**, aby wybrać tryb ściemnienia wyświetlacza : DIM 1, DIM 2, DIM 3 lub DIM OFF.
  ➜ Na wyświetlaczu zapali się wskaźnik **DIM**, że wybrano tryb DIM OFF (pełna jasność).

DIM mode	Podświetlenie	Analizator Spektrum
1	zwykłe	wył
2	połowiczne	świecą
3	połowiczne	wył
OFF	zwykłe	świecą

Regulacja głośności

Pokrętło **VOLUME** pozwala na zwiększenie (obrót w prawo lub naciśnięcie **VOLUME +** na pilocie) lub zmniejszenie siły głosu (obrót w lewo lub naciśnięcie **VOLUME -** na pilocie).

Słuchanie przez słuchawki

- Wtyczkę słuchawek należy podłączyć do gniazdka 🎧 z przodu zestawu.
  ➜ Kolumny głośnikowe zostaną wyciszone.

Chwilowe wyłączenie dźwięku

- Nacisnąć **MUTE** na pilocie.
  ➜ Muzyka będzie odtwarzana dalej przy wyłączonym dźwięku, wyświetlacz wskaże "MUTE".
- Dla przywrócenia dźwięku wystarczy ponownie nacisnąć **MUTE** lub zwiększyć siłę głosu VOLUME

Regulacja barwy dźwięku

DSC (Digital Sound Control - Cyfrowa kontrola barwy)

Funkcja DSC, dzięki specjalnie dobranej regulacji korektora graficznego, pozwala na korzystanie ze wspaniałych efektów dźwiękowych.

1. Nacisnąć **DSC** wybierz korekcję OPTIMAL, JAZZ, ROCK lub TECHNO.
   ➜ Wybrana korekcja DSC pojawi się na wyświetlaczu.

DBB (Dynamic Bass Boost - Dynamiczne wzmocnienie basów)

Funkcja DBB pozwala na wzmocnienie dźwięków niskich.

1. Nacisnąć **DBB** wybierz korekcję DBB 1, DBB 2, DBB 3 lub DBB OFF.
   ➜ Na wyświetlaczu zapali się wskaźnik **DBB**, że wybrano tryb DBB OFF.

Uwaga:
– Niektóre płyty CD zostały nagrane z wysoką modulacją. Może to powodować zniekształcenia przy dużej sile głosu. W przypadku zniekształceń zalecamy wyłączenie funkcji wybranie mniejszego poziomu DBB lub zmniejszenie siły głosu.

Automatyczny poziom DSC-DBB
Optymalny poziom DBB ustawiany jest samoczynnie dla każdego trybu DSC. Możemy również ręcznie dopasować poziom DBB.

DSC	DBB
JAZZ	**wył.**
ROCK	**świecą** (3)
TECHNO	**świecą** (3)
OPTIMAL	**świecą** (2)

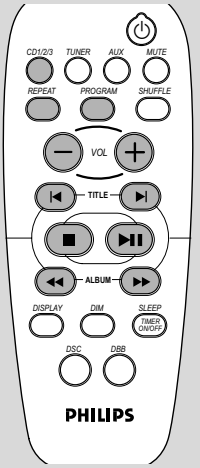
Karaoke

Podłącz mikrofon (niedołączony) do zestawu, aby głos był słyszalny wraz z muzyką.

1. Podłącz mikrofon do gniazda **MIC**.
- Przed podłączeniem mikrofonu należy ustawić pokrętło **MIC VOLUME** na minimalną głośność, aby zapobiec nieprzyjemnemu dźwiękowi sprzężenia.
2. Naciśnij przycisk **DISC (CD 1/2/3)**. **TUNER**. **TAPE** lub **AUX** aby wybrać źródło miksowania dźwięku i rozpocząć odtwarzanie.
3. Wyreguluj głośność źródła dźwięku za pomocą pokrętła **MASTER VOLUME**.
4. Wyreguluj głośność mikrofonu za pomocą pokrętła **MIC VOLUME**.

Uwaga:
– Aby uniknąć zakłóceń, należy trzymać mikrofon z dala od głośników.

Wskazówki odnośnie nagrywania podano w rozdziale „Magnetofon/Nagrywanie“.



WAŻNE!

– Urządzenie przeznaczone do odtwarzania normalnych płyt kompaktowych. Nie wolno stosować żadnych akcesoriów, dostępnych w sklepach, np. krążki centrujące płytę lub warstwy ochronne, gdyż mogą zablokować mechanizm odtwarzacza CD.

– Nie wolno wkładać więcej niż jedną płytę kompaktową do każdego wgłębienia w szufladzie odtwarzacza.

Odtwarzane rodzaje płyt

Zestaw umożliwia odtwarzanie wszelkich rodzajów płyt digital audio CD, sfinalizowanych płyt digital audio CD-Recordable (CDR), oraz sfinalizowanych płyt digital audio CD-Rewritable (CDRW). płyty MP3 (płyty CD-ROM zawierające pliki MP3).

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable

COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable

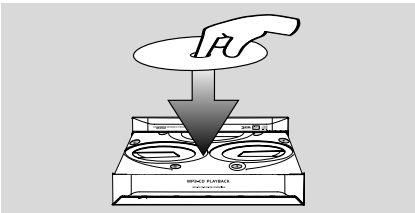
Uwagi dotyczące płyt MP3

Obsługiwane formaty

- ISO9660, Joliet, Multisession
- Maksymalnie 512 numerów nadawanych utworom, w tym numer albumu
- Maksymalnie 40 numerów nadanych zaprogramowanym utworom na płycie MP3
- Obsługiwana zmienna szybkość transmisji VBR
- Obsługiwane częstotliwości próbkowania dla płyt MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Obsługiwane szybkości transmisji dla płyt MP3: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kb/s)

Wkładanie płyt

1. Nacisnąć **OPEN•CLOSE** dla otwarcia szuflady.
2. Włożyć po jednej płycie do każdego wgłębienia w szufladzie. Dla włożenia trzeciej płyty należy nacisnąć **DISC CHANGE**.
   ➜ Szuflada obróci się do momentu, aż puste wgłębienie będzie gotowe do włożenia płyty.



3. Nacisnąć **OPEN•CLOSE** dla zamknięcia szuflady.
   ➜ Pojawi się READING, odtwarzacz odczytuje zawartość płyty CD, Wyświetlona jest całkowita liczba utworów i czas odtwarzania (lub całkowita liczba albumów i utworów w przypadku płyt MP3).

Uwagi:
– Płyty należy wkładać stroną z nadrukiem ku górze.
– Dla zapewnienia właściwego działania zestawu należy poczekać, aż odtwarzacz odczyta zawartość wszystkich płyt.
– W przypadku płyt MP3 czas odczytu płyty może przekroczyć 10 sekund z powodu bardzo dużej liczby utworów znajdującej się na niej.

Odtwarzanie płyt

Aby odtworzyć bieżąca płytę na dysku.

- Nacisnąć **PLAY•PAUSE ► II**.
  ➜ Zmieniacz jednokrotnie odtworzy wszystkie włożone płyty, po czym zatrzyma się.
  ➜ Podczas odtwarzania na wyświetlaczu pojawi się numer płyty, numer aktualnego utworu oraz czas od początku utworu.
  ➜ W przypadku płyt o różnych trybach odtwarzania wybrany zostanie jeden z nich, w zależności od formatu nagrania.

Uwagi:
– Podczas odtwarzania płyt w trybie miksowania może być słyszalna bardzo krótka przerwa wstawiona między ścieżki na płycie.

Odtworzenie jednej płyty

- W trybie CD naciśnij przycisk **DISC 1/2/3** (lub **CD 1/2/3** na pilocie).
  ➜ Zmieniacz jednokrotnie odtworzy bieżącą płytę, po czym zatrzyma się.

Chwilowe wstrzymanie odtwarzania

- Nacisnąć **PLAY•PAUSE ►II**.
  ➜ Płyta CD jest odtwarzana z dużą prędkością przy zmniejszonej sile głosu.
- Powrót do odtwarzania po ponownym naciśnięciu **PLAY•PAUSE ►II**.

Zakończenie odtwarzania

- Nacisnąć **STOP ■**.

W trybie płyty CD

- Naciskać **DISPLAY** w celu wyświetlenia aktualnego numeru utworu i pozostałego czasu odtwarzania.

W trybie płyty MP3-CD

- Press **DISPLAY** w celu wyświetlenia aktualnego albumu i numerów utworów a następnie informacji ID3 (jeżeli są dostępne).

Wymiana płyt podczas odtwarzania

1. Nacisnąć **DISC CHANGE**.
   ➜ Szuflada otworzy się, lecz odtwarzanie nie zostanie przerwane.
2. Dla wymiany wewnętrznej płyty należy ponownie nacisnąć **DISC CHANGE**.
   ➜ Pojawi się "OPEN" i płyta zatrzyma się.
   ➜ Szuflada zamknie się dla wyjęcia wewnętrznej płyty, następnie otworzy ponownie z płytą gotową do wyjęcia.

Wybieranie żądanego utworu/ fragmentu

Szukanie fragmentu w utworze podczas odtwarzania

- Nacisnąć i przytrzymać ◄◄ lub ►► do momentu znalezienia szukanego fragmentu.
  ➜ Podczas szukania siła głosu ulegnie zmniejszeniu.

Wybór utworu na płycie

- Naciskać I◄ lub ►I do momentu, aż numer szukanego utworu pojawi się na wyświetlaczu.
- Przy zatrzymanym odtwarzaczu należy nacisnąć ► II dla rozpoczęcia odtwarzania.

Wybór żądanego albumu/utworu (tylko płyty MP3)

Aby wybrać żądany album:

- Naciśnij kilka razy przycisk **ALBUM** −/+ (◄◄ lub ►►).

Aby wybrać żądany utwór:

- Naciśnij kilka razy przycisk **TITLE** −/+ (I◄ / ►I).

Różne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT

Tryb odtwarzania można wybrać/zmienić zarówno w trakcie, jak i przed rozpoczęciem odtwarzania. Tryby odtwarzania można łączyć z funkcją PROGRAM.

SHUF ..... odtwarzanie w przypadkowej kolejności utworów na całej płycie CD
SHUF REP ALL…powtarza odtwarzanie całej płyty w kolejności losowej
REP ALL ..... powtarzanie całej płyty CD/ programu
REP ..... powtarzanie aktualnego utworu

1. W celu wybrania trybu odtwarzania, należy nacisnąć **SHUFFLE** lub **REPEAT** przed rozpoczęciem lub podczas odtwarzania, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana funkcja.
2. Jeżeli odtwarzacz jest zatrzymany, odtwarzanie należy rozpocząć klawiszem **PLAY/PAUSE ▶II**
   ➜ Jeżeli włączyliśmy tryb SHUFFLE, odtwarzanie rozpocznie siź automatycznie.
3. Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania wystarczy nacisnąć odpowiedni klawisz **SHUFFLE** lub **REPEAT**, aż napisy SHUFFLE/REPEAT znikną z wyświetlacza.

- Można również nacisnąć **STOP ■** dla zakończenia odtwarzania.

Uwaga:
– Nie można jednocześnie używać funkcji SHUFFLE i PROGRAM.

Programowanie kolejności utworów

Programowanie kolejności utworów jest możliwe przy zatrzymanym odtwarzaczu. W pamięci można zapisać do 40 utworów w dowolnej kolejności.

1. Włożyć płyty kompaktowe do odtwarzacza (rozdział: „Wkładanie płyt“).
2. Wybrać płytę klawiszem **DISC 1/2/3** (lub **CD 1/2/3** na pilocie).
3. Nacisnąć **PROGRAM** dla rozpoczęcia programowania.
   ➜ **PROG** zacznie migać.
4. Naciskając kilkakrotnie ⏮ lub ⏭ wybrać utwór do programu.

- W przypadku płyty MP3 nacisnąć **ALBUM -/+** oraz **TITLE -/+**, aby wybrać żądany album lub utwór do zaprogramowania.

5. Nacisnąć **PROGRAM** dla zapisania utworu w programie.
6. W celu zakończenia programowania naciśnij przycisk **STOP ■ once**.
   ➜ Wskaźnik **PROG** nie zgaśnie, informując że tryb odtwarzania programowanego jest nadal aktywny.
7. Nacisnąć **PLAY/PAUSE ▶II** dla odtworzenia programu.

Uwagi:
– Utworzenie programu z użyciem utworów MP3 pochodzących z różnych płyt lub też w połączeniu ze zwykłymi utworami audio nie jest możliwe.
– Przy próbie zaprogramowania ponad 40 utworów na wyświetlaczu pojawi się "PROGRAM FULL".
– Podczas programowania, jeżeli żaden z klawiszy nie zostanie naciśnięty w ciągu 25 sekund, zestaw samoczynnie opuści tryb programowania.

Przegląd programu

- Naciskać ⏮ lub ⏭ przy zatrzymanym odtwarzaczu.

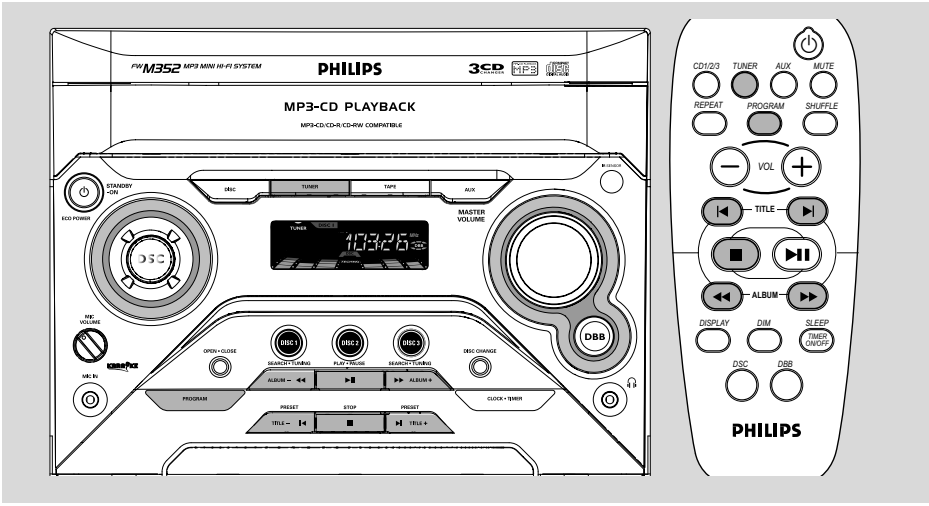
- Przegląd programu można zakończyć klawiszem **STOP■**.

Kasowanie programu

- Naciśnij przycisk **STOP■** raz, gdy odtwarzanie jest zatrzymane, lub dwa razy w trakcie odtwarzania.
  ➜ Wskaźnik **PROG** zgaśnie i wyświetlony zostanie komunikat "CLEARED".

Uwaga:
– Program zostanie usunięty z pamięci również po odłączeniu zasilania sieciowego lub po otwarciu szuflady odtwarzacza.

Wskazówki odnośnie nagrywania podano w rozdziale „Magnetofon/Nagrywanie“.



Dostrojenie do stacji radiowych

1. Naciśnij przycisk **TUNER**, aby przejść w tryb TUNERA.
   ➜ Na wyświetlaczu pojawi się napis "TUNER", a po kilku sekundach - aktualna częstotliwość radiowa.
2. Ponownie naciśnij przycisk **TUNER** wybierz żądany zakres fal : FM (UKF) lub MW (średnie).
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀◀ lub ▶▶, dopóki częstotliwość nie zacznie się zmieniać, a następnie zwolnij przycisk.
   ➜ Na wyświetlaczu widoczny będzie napis "SEARCH", dopóki nie zostanie znaleziona stacja nadająca wystarczająco silny sygnał.
4. Powtórzyć w razie potrzeby punkt **3** dla dostrojenia do szukanej stacji.

- W celu dostrojenia do stacji o słabym sygnale należy krótko naciskać ◀◀ lub ▶▶ do uzyskania optymalnego odbioru.

Programowanie stacji radiowych

W pamięci odbiornika możemy zapisać do 40 stacji radiowych.

Programowanie automatyczne

1. Naciśnij przycisk **TUNER**, aby przejść w tryb TUNERA.

Dla rozpoczęcia programowania od konkretnego numeru

- Wybrać numer klawiszami ⏮ lub ⏭.
  ➜ Stacje zapisane wcześniej w pamięci nie zostaną ponownie zapisane pod innym numerem pamięci.

2. Nacisnąć i przytrzymać **PROGRAM,** aż pojawi się "AUTO".
   ➜ **PROG** zacznie migać.
   ➜ Wyświetlacz wskaże AUTO, stacje radiowe zostaną zaprogramowane zgodnie z siłą sygnału radiowego. Potem usłyszymy ostatnią zaprogramowaną stację.
   ➜ Po zapisaniu w pamięci tunera wszystkich dostępnych stacji (maksymalnie 40) automatycznie wybrana zostanie ta, która została zaprogramowana jako ostatnia.

Zakończenie automatycznego programowania

- Nacisnąć **PROGRAM** lub **STOP** ■ na zestawie.

Uwaga:
– Jeżeli nie wybraliśmy żadnego numeru początkowego, programowanie automatyczne rozpocznie się od numeru (1) i wszystkie wcześniejsze stacje zostaną nadpisane.

Programowanie ręczne

1. Dostroić odbiornik do szukanej stacji (patrz "Dostrojenie do stacji radiowych").
2. Nacisnąć **PROGRAM**.
   ➜ **PROG** zacznie migać.
   ➜ Pojawi się kolejny wolny numer pamięci.

Zapisanie stacji radiowej pod innym numerem pamięci

- Nacisnąć ⏮ lub ⏭ dla wybrania numeru.

3. Nacisnąć ponownie **PROGRAM** dla zapisania stacji w pamięci.
   ➜ **PROG** zniknie z wyświetlacza.

- Powtórzyć ***punkty 1–3*** dla zaprogramowania innych stacji radiowych.

Zakończenie programowania ręcznego

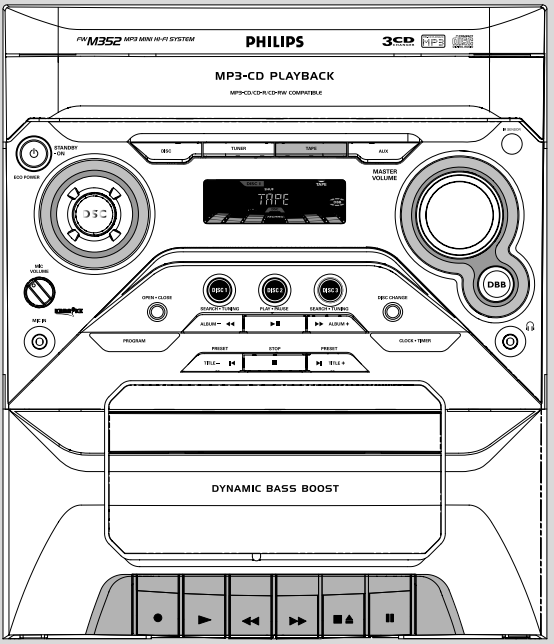
- Nacisnąć **STOP■** na zestawie.

Uwagi:
– Przy próbie zaprogramowania ponad 40 stacji na wyświetlaczu pojawi się "PROGRAM FULL.
– Podczas programowania stacji, jeżeli w ciągu 25 sekund żaden z klawiszy nie zostanie naciśnięty, zestaw samoczynnie opuści tryb programowania.

Wybór stacji z pamięci

- Po zaprogramowaniu stacji radiowych, możemy wybrać numer stacji klawiszami ⏮ lub ⏭.
  ➜ Na wyświetlaczu pojawia się numer stacji i jej cz´stotliwoÊç, oraz symbol pasma radiowego.

Wskazówki odnośnie nagrywania podano w rozdziale „Magnetofon/Nagrywanie“.



WAŻNE!

– Przed włożeniem kasety do kieszeni magnetofonu należy sprawdzić i naciągnąć trzonkiem ołówka luźną taśmę w kasecie. Luźna taśma może zaplątać się lub uszkodzić mechanizm magnetofonu.

– Taśma w kasecie C-120 jest bardzo cienka i łatwo ulega uszkodzeniu lub deformacji. Ten rodzaj kasety nie jest zalecany do stosowania w niniejszym magnetofonie.

– Kasety należy przechowywać w temperaturze pokojowej, z dala od silnych pól magnetycznych (np. transformatora, telewizora lub głośnika).

Odtwarzanie kaset

1. Wybrać źródło dźwięku **TAPE**.
2. Podnieść osłonkę otworu na kasetę na panelu przednim oznaczoną "**OPEN ▶**".
3. Nacisnąć **STOP•OPEN ■ ▲** w celu otwarcia kieszeni kasety.
4. Włożyć nagraną kasetę, zamknąć kieszeń.
   - Wkładaj kasetę otwartą stroną do dołu, tak aby pełna szpulka znajdowała się po lewej stronie.
5. Rozpocząć odtwarzanie klawiszem **PLAY ▶**.
   - Klawisze są zwalniane samoczynnie na końcu taśmy, o ile nie naciśnięto klawisza **PAUSE II**.
6. Krótkie przerwy w odtwarzaniu uzyskamy po naciśnięciu **PAUSE II**. Powrót do odtwarzania po ponownym naciśnięciu klawisza.
7. Przewijanie taśmy w obu kierunkach umożliwiają klawisze ◀◀ lub ▶▶.
8. Zatrzymanie taśmy klawiszem **STOP•OPEN ■ ▲**.

Uwaga:

– Podczas odtwarzania lub nagrywania kasety magnetofonowej nie można zmieniać źródła dźwięku.

Informacje ogólne o nagrywaniu

- Jeśli nagrywanie nie ma się odbywać przez mikrofon, należy go odłączyć w celu uniknięcia przypadkowego zmiksowania z innym źródłem nagrywania dźwięku.
- Nagrywanie jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy prawa autorskie lub inne prawa osób trzecich nie zostały naruszone.
- Zestaw nie nadaje się do nagrywania kaset METAL (IEC IV). Do nagrywania należy wykorzystywać kasety NORMAL (IEC type I), bez wyłamanych fiszek zabezpieczających.
- Poziom nagrywania dobierany jest automatycznie, niezależnie od ustawienia siłę głosu, DBB, DSC itd.
- Jakość nagrywanego dźwięku może być różna w zależności od jakości źródła dźwięku i taśmy.
- Dla zapobieżenia przypadkowemu nagraniu na kasecie należy wyłamać fiszkę w lewym górnym rogu zabezpieczanej strony kasety.
- W celu zapobieżenia przypadkowemu nagraniu na kasecie należy wyłamać fiszkę zabezpieczającą znajdującą się w lewym górnym rogu kasety. Nagrywanie na tej stronie stanie się niemożliwe. Dla ponownego nagrania na danej stronie należy zakleić otwór taśmą klejącą.

Nagrywanie synchroniczne Synchro Start CD

1. Wybrać źródło dźwięku **CD**.
2. Włożyć płytę CD i w razie potrzeby zaprogramować kolejność utworów.
3. Nacisnąć **STOP•OPEN ■ ▲** w celu otwarcia kieszeni kasety.
4. Włożyć czystą kasetę magnetofonową, zamknąć kieszeń.
5. Nagrywanie rozpocznie się po naciśnięciu **RECORD**.

Wybór i nagranie fragmentu utworu

- Nacisnąć i przytrzymać I◄◄ ►►I w celu odszukania fragmentu utworu. Po odszukaniu fragmentu zwolnić klawisz I◄◄ ►►I.
- Dla przerwania nagrywania należy włączyć pauzę klawiszem **PLAY/PAUSE ►II**
- Wcisnąć **RECORD●** nagrywanie rozpocznie się od wybranego fragmentu.

6. Krótkie przerwy w odtwarzaniu uzyskamy po naciśnięciu **PAUSEII**. Powrót do odtwarzania po ponownym naciśnięciu klawisza.
7. Zakończenie nagrywania klawiszem **STOP•OPEN ■ ▲**.

Nagrywanie z radia

1. Dostroić odbiornik do stacji radiowej (patrz: Dostrojenie do stacji radiowych).
2. Nacisnąć **STOP•OPEN ■ ▲** w celu otwarcia kieszeni kasety.
3. Włożyć czystą kasetę magnetofonową, zamknąć kieszeń.
4. Nagrywanie rozpocznie się po naciśnięciu **RECORD●**.
5. Krótkie przerwy w odtwarzaniu uzyskamy po naciśnięciu **PAUSEII**. Powrót do odtwarzania po ponownym naciśnięciu klawisza.
6. Zakończenie nagrywania klawiszem **STOP•OPEN ■ ▲**.

Dokonywanie nielegalnych kopii materialów chronionych przez prawo autorskie, w tym programów komputerowych, zbiorów, przekazów radiowych i nagran moze stanowic naruszenie praw autorskich i czyn zabroniony prawem karnym. Ten sprzet nie moze byc uzywany w takich celach.

Be responsible
Respect copyrights

Magnetofon/Nagrywanie

Polski

Czyszczenie obudowy

- Obudowę zestawu należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Nie wolno używać środków czyszczących zawierających alkohol, spirytus, amoniak lub materiały ścierne.

Czyszczenie płyt

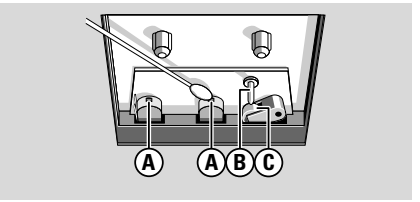
- Płytę w wypadku zabrudzenia należy czyścić miękką ściereczką, ruchem od środka ku brzegom. Nie wolno czyścić powierzchni płyt ruchem okrężnym.
- Nie wolno używać rozpuszczalników, takich jak benzyna, rozcieńczalnik, ani środków czyszczących lub aerozolu antystatyzującego przeznaczonego dla płyt analogowych.

Czyszczenie soczewek odtwarzacza CD

- Po długotrwałym użytkowaniu odtwarzacza CD na soczewkach lasera może zebrać się kurz lub brud. Dla osiągnięcia dobrej jakości odtwarzania należy przeczyścić soczewki odtwarzacza płynem czyszczącym Philips CD Lens Cleaner, lub innym płynem czyszczącym dostępnym w sklepach. Należy przestrzegać instrukcji załączonych do płynów czyszczących.

Czyszczenie głowic magnetofonu i ścieżek przesuwu taśmy

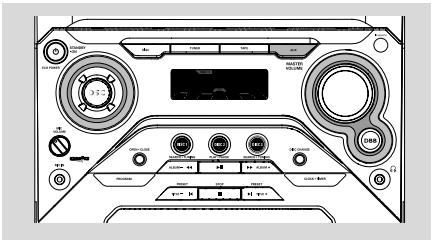
- Dla osiągnięcia najlepszej jakości nagrywania i odtwarzania, po każdych 50 godzinach użytkowania należy przeczyścić głowice Ⓐ, trzonki Ⓑ, oraz gumowe rolki dociskowe Ⓒ.
- Czyścić należy wacikiem lekko zwilżonym w specjalnym płynie czyszczącym lub alkoholu.
- Czyszczenia głowic można dokonać również przez jednorazowe odtworzenie taśmy czyszczącej.



Demagnetyzacja głowic magnetofonowych

- Do demagnetyzacji należy używać specjalnych kaset dostępnych w sklepach.

Zewnętrzne źródła dźwięku

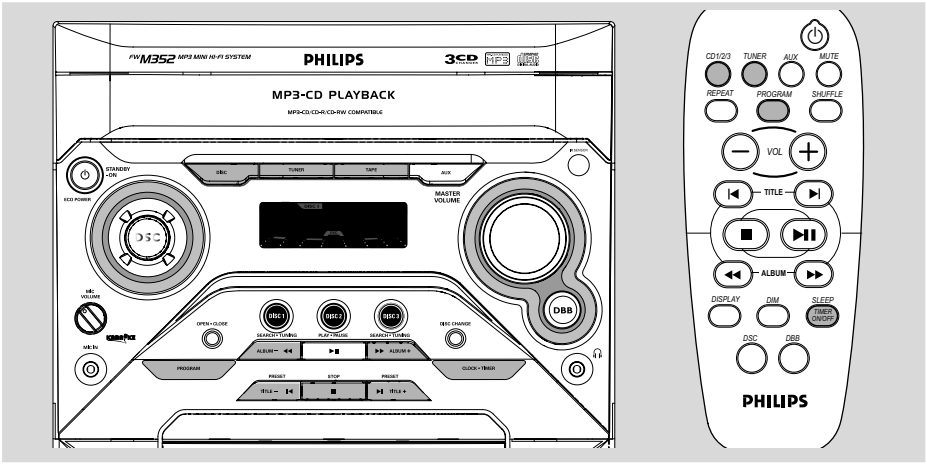


Słuchanie zewnętrznego źródła dźwięku

1. Urządzenie zewnętrzne (TV, VCR, odtwarzacz Laser Disc, DVD lub nagrywarka CDR) należy podłączyć do gniazdek **AUX** zestawu.
2. Nacisnąć **AUX** do wybrania trybu CDR lub trybu AUX.
   ➜ Pojawi się "AUX".

Uwagi:
– Możemy korzystać ze wszystkich opcji regulacji dźwięku (np. DSC lub DBB).
– Urządzenia zewnętrzne należy obsługiwać zgodnie z ich instrukcją obsługi.

Wskazówki odnośnie nagrywania podano w rozdziale „Magnetofon/Nagrywanie“.



WAŻNE!

– Podczas ograniczonego poboru mocy nie można regulować zegara ani timera.

Regulacja zegara

Wskazania zegara wyświetlane są w trybie 12- lub 24-godzinnym

1. W trybie czuwania lub wyświetlenie czasu, nacisnąć jeden raz **CLOCK•TIMER**. Podczas słuchania dowolnego źródła dźwięku, nacisnąć dwa razy **CLOCK•TIMER**.
2. Ustawić godzinę za pomocą ◀◀ oraz ▶▶ na zestawie.
3. Ustawić minutę za pomocą ⏮ oraz ⏭ na zestawie.
4. Nacisnąć ponownie **CLOCK•TIMER** dla zapamiętania czasu.
   ➜ Zegar rozpocznie odliczanie czasu.

W celu przerwania bez zapisywania zmian

- Nacisnąć **STOP** ■ na zestawie.

Uwagi:

– Po odłączeniu kabla zasilania lub w przypadku przerwy w zasilaniu ustawienie zegara ulegnie skasowaniu.

– Podczas regulacji zegara, jeżeli żaden z klawiszy nie zostanie naciśnięty przez 90 sekund, zestaw samoczynnie opuści tryb regulacji zegara.

Ustawienie timera

Zestaw może włączyć się samoczynnie w trybie CD, TUNER lub w uprzednio zaprogramowanym czasie. Funkcję można wykorzystać jako alarm-budzik.

WaŻne!

– Przed ustawieniem timera należy sprawdzić, czy zegar jest dobrze ustawiony.

1. Nacisnąć i przytrzymać **CLOCK•TIMER** przez ponad dwie sekundy dla wejścia w tryb timera.
   ➜ Ostatni ustawiony czas włączenia timera.
   ➜ Wybrane źródło zostanie podświetlone.
2. Naciśnij przycisk **DISC (CD 1/2/3)** lub **TUNER** w celu wybrania żądanego źródła dźwięku.

- Przed ustawieniem timera należy upewnić się, że źródło dźwięku zostało odpowiednio przygotowane.
  CD – włożyć płytę (płyty). Dla rozpoczęcia od konkretnego utworu należy utworzyć program (patrz rozdział: „Odtwarzacz CD – Programowanie kolejności utworów").
  TUNER – dostroić odbiornik do stacji radiowej.

3. Ustawić godzinę włączenia zestawu za pomocą ◀◀ lub ▶▶ na zestawie.

W celu przerwania bez zapisywania zmian

- Nacisnąć **STOP** ■ na zestawie.

Uwagi:
– Jeżeli wybrane źródło dźwięku (CD) będzie niedostępne w chwili aktywacji timera, włączy się TUNER.
– Podczas regulacji timera, jeżeli żaden z klawiszy nie zostanie naciśnięty przez 25 sekund, zestaw samoczynnie opuści tryb regulacji timera.

Wyłączenie timera

- Nacisnąć **SLEEP (TIMER ON/OFF)** na pilocie.
  ➜ Pojawi się "OFF" a ⏲ zniknie z wyświetlacza.

Ponowne włączenie timera

- Nacisnąć **SLEEP (TIMER ON/OFF)** na pilocie.
  ➜ Na kilka sekund pojawią się ostatnie ustawienia timera, zapali się ⏲.

Ustawienie drzemki

Funkcja drzemki umożliwia samoczynne wyłączenie zasilania po upływie określonego czasu.

1. Nacisnąć kilkakrotnie **SLEEP (TIMER ON/OFF)** na pilocie dla wybrania czasu wyłączenia zestawu.
   ➜ Możemy wybrać spośród poniższych (czas w minutach):
   15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15 …
2. Po wybraniu czasu wyłączenia nie trzeba dalej naciskać **SLEEP (TIMER ON/OFF)**.
   ➜ Pojawi się zzz , o ile nie wybraliśmy "OFF".
   ➜ Funkcja drzemki została włączona.

Sprawdzanie czasu pozostałego do automatycznego wyłączenia urządzenia

- Naciśnij jeden raz przycisk **SLEEP (TIMER ON/OFF)**.

Zmiana czasu wyłączenia urządzenia

- Naciśnij ponownie przycisk **SLEEP (TIMER ON/OFF)** gdy wyświetlany jest czas pozostały do wyłączenia urządzenia.
  ➜ Na wyświetlaczu wyświetlone zostaną kolejne opcje wyłącznika czasowego.

Aby dezaktywować wyłącznik czasowy

- Naciskaj przycisk **SLEEP (TIMER ON/OFF)** dopóki nie pojawi się napis „OFF", albo naciśnij przycisk **STANDBY-ON/ ECO POWER (⏻).**

Uwagi:
– Wskaźnik zzz zacznie migać, gdy czas pozostały do automatycznego wyłączenia urządzenia wynosi mniej niż 1 minutę.

WZMACNIACZ

Moc wyjściowa ..... 2 x 60 W MPO
..... 2 x 30 W RMS(1)
Stosunek sygnału do szumów ..... ≥ 60 dBA (IEC)
Zakres częstotliwości ..... 125 – 16000 Hz
Czułość wejściowa
AUX/CDR In ..... 500 mV
Microphone ..... 3.5 mV
Wyjścia
Głośniki przednie ..... ≥ 6 Ω
Słuchawki ..... 32 Ω
(1) (6 Ω, 1 kHz, 10% THD)

ODTWARZACZ CD

Ilość programowalnych utworów 40
Zakres częstotliwości ..... 125 – 16000 Hz -3dB
Stosunek sygnału do szumów ..... ≥ 75 dBA
Separacja kanałów ..... ≥ 50 dB (1 kHz)
Zniekształcenia harmoniczne
w sumie ..... < 0.6%
MPEG 1 Layer 3 (MP3-CD) ..... MPEG AUDIO
Prędkość transmisji dla płyt ..... 32-256 kbps
(128 kbps advised)
Częstotliwość próbkowania ..... 32, 44.1, 48 kHz

TUNER

Zakres częstotliwości FM ..... 87.5 – 108 MHz
Zakres częstotliwości MW ..... 531 – 1602 kHz
Ilość stacji w pamięci 40
Antena
FM ..... 75 Ω kabel
MW ..... Pętla antenowa

MAGNETOFON

Zakres częstotliwości
Taśma Normal (type I) ..... 125 – 8000 Hz (8 dB)
Stosunek sygnału do szumów
Taśma Normal (type I) ..... ≥ 40 dBA
Kołysanie i drżenie dźwięku ..... ≤ 0.4% JIS

GŁOŚNIKI

System ..... 1-drożny, double port bass reflex
Impedancja ..... 6 Ω
Niskotonowy ..... 1 x 5.25"
Wysokotonowy ..... 1 x 2"
Wymiary (szer. x wys. x dług.) .....
..... 222 x 310 x 220 (mm)
Waga ..... 2.9 kg każdy

INFORMACJE OGÓLNE

Material/wykończenie ..... Polystyren
Zasilanie ..... 220 – 240 V / 50 Hz
Zużycie energii
Aktywne ..... 70 W
Czuwanie ..... ≤ 15 W
Czuwanie Eco Power ..... ≤ 1 W
Wymiary (szer. x wys. x dług.) .....
..... 265 x 310 x 384 (mm)
Waga (bez głośników) ..... 5.7 kg

Prawa do zmiany parametrów technicznych i wyglądu zewnętrznego zastrzeżone.

Usuwanie usterek

OstrzeŻenie

W żadnym wypadku nie wolno naprawiać zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji. Nie wolno otwierać obudowy, gdyż grozi to porażeniem elektrycznym.

W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Jeżeli problemu nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.

Problem	Rozwiązanie
"NO DISC" na wyświetlaczu.	✔ Włożyć płytę. ✔ Sprawdzić, czy płytę włożono stroną z nadrukiem ku górze. ✔ Poczekać, aż wyparuje wilgoć na soczewkach odtwarzacza. ✔ Wymienić lub wyczyścić płytę kompaktową, patrz: „Konserwacja". ✔ Należy korzystać ze sfinalizowanych płyt CD-RW lub płyt CD o odpowiednim formacie MP3.
"DISC NOT FINALIZED" na wyświetlaczu.	✔ Włożyć sfinalizowaną płytę CD-RW lub CD-R.
Słaba jakość odbioru.	✔ Przy słabym sygnale radiowym należy ustawić antenę lub dołączyć antenę zewnętrzną dla zapewnienia lepszego odbioru. ✔ Zwiększyć odległość mini-wieży HiFi od telewizora lub magnetowidu.
Nie można dokonać nagrania ani odtworzyć kasety.	✔ Oczyścić części magnetofonu, patrz „Konserwacja". ✔ Do nagrywania należy używać wyłącznie kaset NORMAL (IEC I). ✔ Zakleić otwór blokujący taśmą klejącą.
Kieszeń magnetofonu nie otwiera się.	✔ Wyjąć kabel zasilania z gniazdka, po chwili włożyć z powrotem i włączyć zasilanie.
Zestaw nie reaguje na operowanie przyciskami.	✔ Wyjąć wtyczkę kabla zasilania z gniazdka, po chwili włożyć z powrotem i włączyć ponownie zasilanie.

Brak dźwięku lub słaba jakość dźwięku.	✔ Wyregulować siłę głosu. ✔ Odłączyć słuchawki. ✔ Sprawdzić połączenia kolumn głośnikowych. ✔ Sprawdzić, czy przewody kolumn są odpowiednio włożone do gniazdek. ✔ Upewnić się, że płyta MP3 została nagrana z prędkością 32-256 kb/s przy częstotliwości próbkowania 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz.
Odwrócony dźwięk prawego i lewego kanału.	✔ Sprawdzić podłączenie i rozmieszczenie kolumn głośnikowych.
Pilot zdalnego sterowania działa z usterkami.	✔ Najpierw wybrać źródło dźwięku (np. CD lub TUNER), następnie nacisnąć klawisz (▶, ⏮, ⏭). ✔ Zmniejszyć odległość pilota od zestawu. ✔ Włożyć baterie zgodnie z polaryzacją (bieguny +/-). ✔ Wymienić baterie. ✔ Skierować pilota w kierunku czujnika podczerwieni zestawu.
Timer nie działa.	✔ Ustawić zegar. ✔ Nacisnąć i przytrzymać CLOCK•TIMER dla włączenia timera. ✔ Przerwij nagrywanie/kopiowanie kasety.
Brak podświetlenia niektórych klawiszy.	✔ Nacisnąć DIM MODE dla wybrania DIM OFF.
Wskazania zegara/timera uległy skasowaniu.	✔ Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono kabel zasilania. Ponownie ustawić zegar/timer.
Wskazania na wyświetlaczu zmieniają się samoczynnie, migają klawisze.	✔ Nacisnąć i przytrzymać ■ na zestawie dla wyłączenia demonstracji.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.